



Korkea keruujärjestelmä, pysäköintitukisarja ja kannatinrunko

Nelipyörävetoinen Groundsmaster® 360 -yleisajoyksikkö

Mallinro: 30818

Mallinro: 30866—Sarjanro: 315000001 tai suurempi

Mallinro: 30869—Sarjanro: 315000001 tai suurempi

Asennusohjeet

Tärkeää: Kubota-moottorilla varustetuissa koneissa on oltava asennettuna sarja 30801. Yanmar-moottorilla varustetuissa koneissa on oltava asennettuna sarja 30898.

⚠ VAARA

KALIFORNIA

Lakiesityksen 65 mukainen varoitus

Tämä tuote sisältää kemikaaleja, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnyttäisi epämuodostumia tai lisääntymiseen liittyvää haittaa.

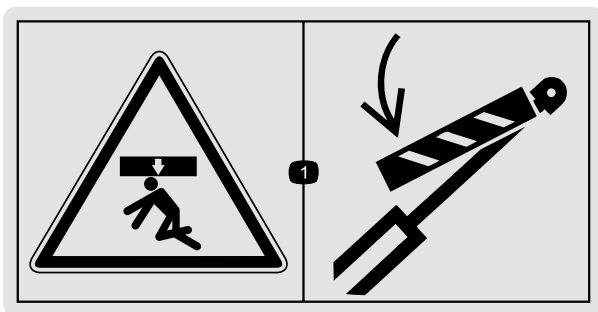
Tämä tuote on soveltuvien eurooppalaisten direktiivien mukainen. Lisätietoja on tämän julkaisun lopussa olevassa liittämismvakuutuksessa.

Turvaohjeet

Turva- ja ohjetarrat



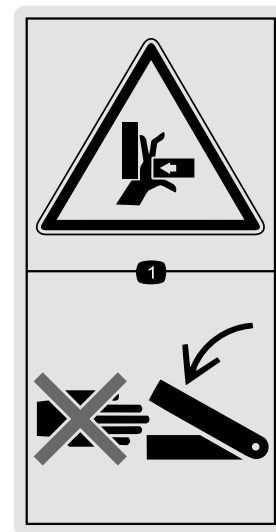
Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähetyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.



decalv0001397

132-4868

1. Ruhjoutumisvaara: kiinnitä sylinterilukot.

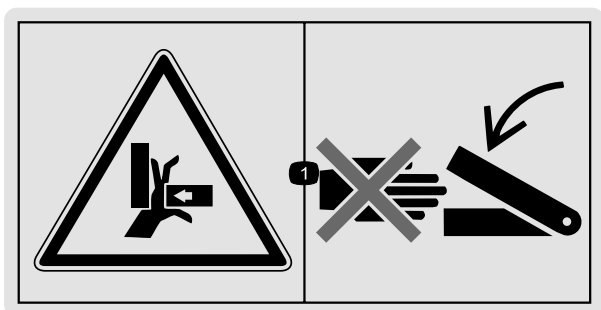


decalv0001404

132-4867

1. Ruhjoutumisvaara: varo liikkuvia osia.

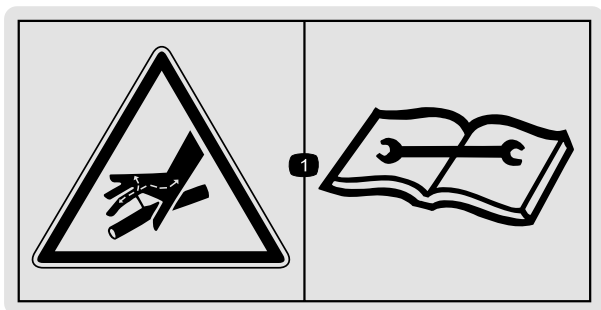




132-4866

decalv0001399

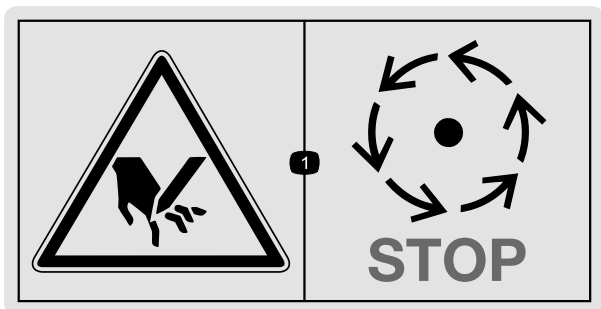
1. Ruhjoutumisvaara: varo liikkuvia osia.



132-4865

decalv0001396

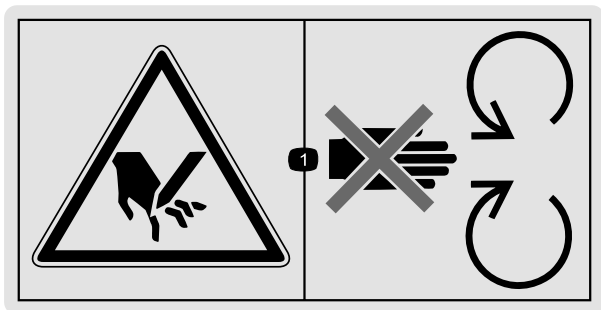
1. Käteen kohdistuva pistovaara, paineistettua nestettä: lue *käyttöopas* ennen kunnostus- ja huoltotöitä.



132-4864

decalv0001402

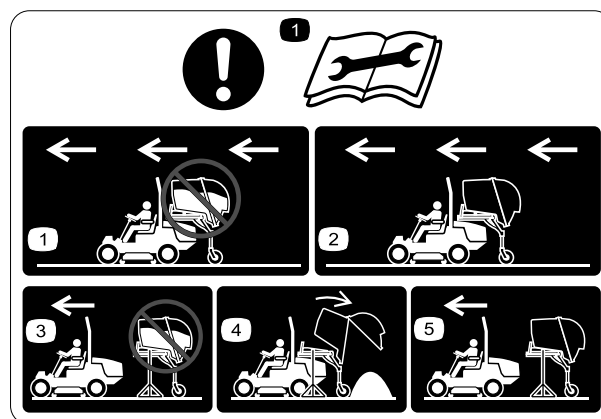
1. Silpoutumisvaara: odota ennen koneen huoltotöiden aloittamista, että kaikki osat ovat pysähtyneet.



132-4863

decalv0001400

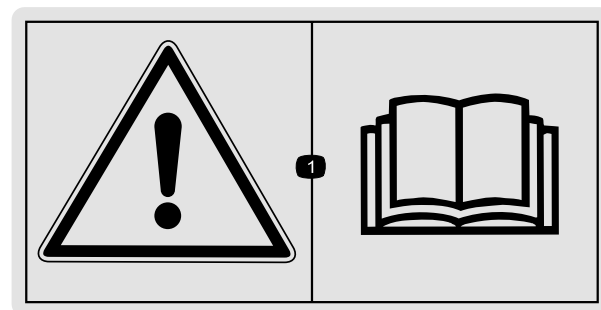
1. Silpoutumisvaara: varo liikkuvia osia.



132-4862

decalv0001407

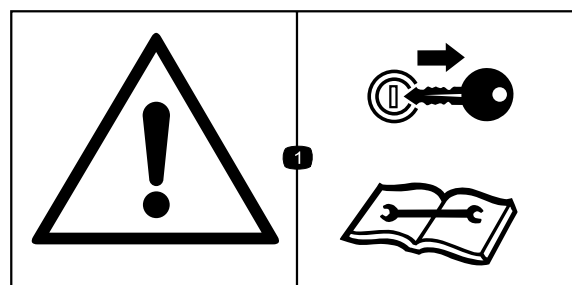
1. Huomio: lue *käyttöopas* ennen huoltotoimenpiteitä. Älä kuljeta ajoneuvoa täyden säiliön kanssa.
2. Kuljeta ajoneuvoa vain, kun säiliö on lähes tyhjä.
3. Älä poista keräysjärjestelmää, kun säiliö on täynnä.
4. Tyhjennä säiliö ennen keräysjärjestelmän varastointia.
5. Irrota ajoneuvo säiliöstä vain, kun säiliö on tyhjä.



132-4861

decalv0001401

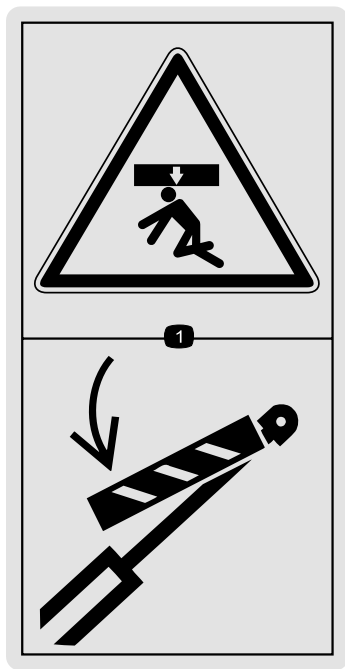
1. Vaara: lue *käyttöopas*.



132-4860

decalv0001398

1. Vaara: irrota avain virtalukosta ja lue *käyttöopas* ennen huoltotoimenpiteitä.



132-4859

decalv0001403

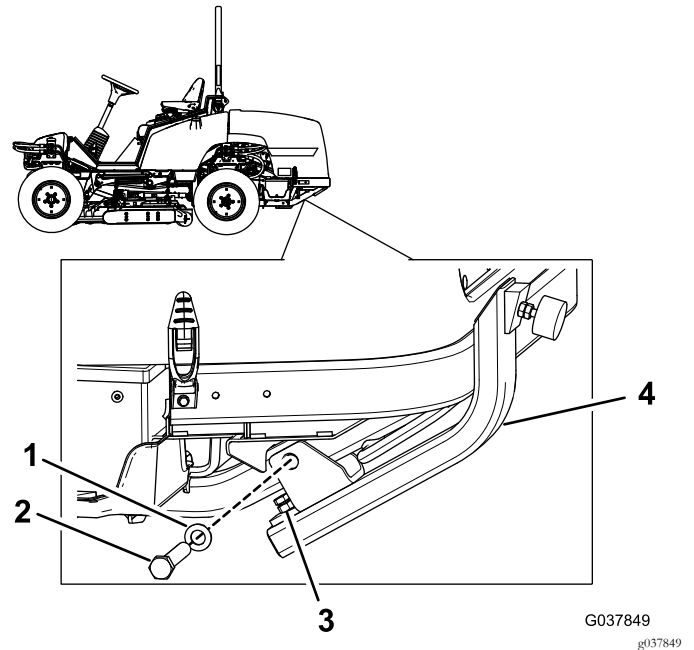
1. Ruhjoutumisvaara: kiinnitä sylinterilukot.

Asennus

Kannatinrunkosarjan asennus

Puskureiden asennus

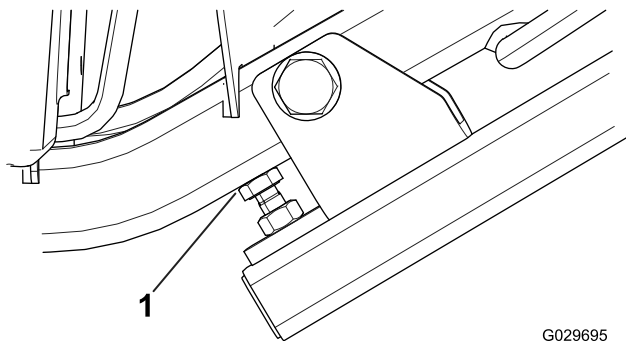
1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, kytke seisonajarru, sammuta moottori ja irrota avain virtalukosta.
2. Löysää puskurin päässä olevan säätöpultin vastamutteria ja laske säätöpultti niin alas kuin mahdollista ([Kuva 1](#)).
3. Asenna puskurin koneen runkoon puskurikokoonpanon mukana toimitetulla suurella pultilla, aluslaataalla ja mutterilla. Älä kiristä kiinnitysosia ([Kuva 1](#)).



Kuva 1

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Suuri pultti (mutteria ei näy kuvassa) | 3. Säätöpultti ja vastamutteri |
| 2. Aluslaatta | 4. Vastakappale |

4. Sääda puskurin rungon suuntaiseksi, nosta säätöpulttia, kunnes se osuu runkoon, ja kiinnitä säätöpultti vastamutterilla ([Kuva 2](#)).



Kuva 2

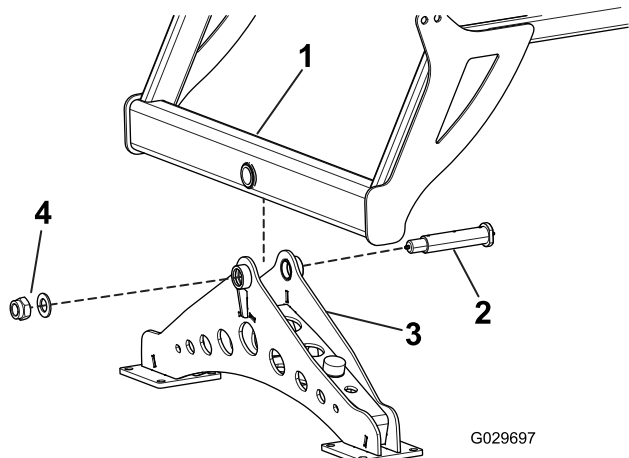
G029695
g029695

1. Säätepultti runkoa vasten

5. Kiristä pultti ja mutteri, joilla puskur on kiinnitetty runkoon.
6. Tee samat toimenpiteet toiselle puskurille koneen toisella puolella.

Kannatinrunгон kokoaminen

1. Tue kääntöpyöräkokoontaan pystyasentoon asettamalla akselipukit kannatinrunгон poikkitangon alle ([Kuva 3](#)).



Kuva 3

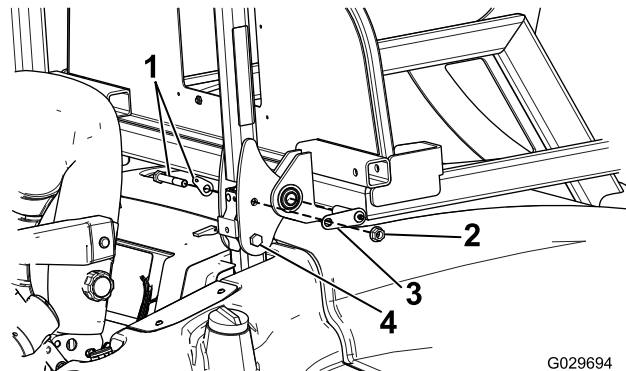
G029697
g029697

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Kannatinrunгон poikkitanko | 3. Kääntöpyöräkokoontaan (pyörät eivät kuvassa) |
| 2. Saranatappi | 4. Lukkomutteri ja aluslaatta |

2. Laske kannatinrunгон poikkitanko pyöräkokoontaan päälle ja kiinnitä se saranatapilla, aluslaataalla ja lukkomutterilla ([Kuva 3](#)).
3. Lisää litiumpohjaista rasvaa nro 2 tapin päissä oleviin nippoihin, kunnes rasvaa alkaa tihkua laakereista.

Kannatinrunгон asennus

1. Nosta turvakaari koneen päälle ja asenna kiinnitystappi vain turvakaaren toiselle puolelle.
2. Asenna reikiin turvakaaren toiselle puolelle kiinnitystapin sijaan sarjan mukana toimitettu pultti ja mutteri ([Kuva 4](#)).



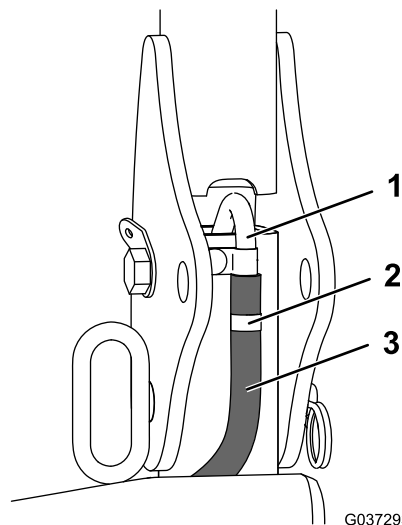
Kuva 4

G029694
g029694

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Saranapultti ja lukkolevy | 3. Lukkotappi |
| 2. Mutteri | 4. Pultti irrotettavan turvakaaren tapin tilalle |

3. Löysää koneen vasemmalla puolella olevan ilmaletkun kiristintä ja liu'uta letku alas metalliputkea pitkin ([Kuva 8](#)). Kiristä letkun kiristin.

Huomaa: Näin voit asentaa kannatinrunгон niin, että se ei osu letkuun.



Kuva 5

G037293
g037293

- | | |
|-----------------|----------|
| 1. Metalliputki | 3. Letku |
| 2. Kiristin | |

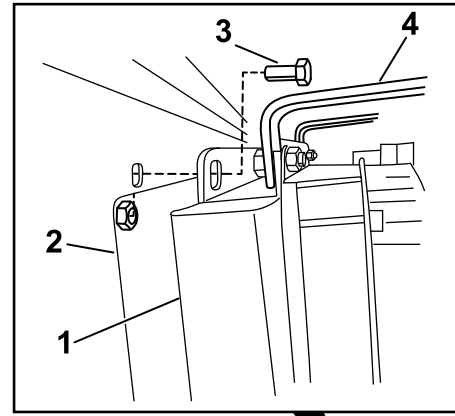
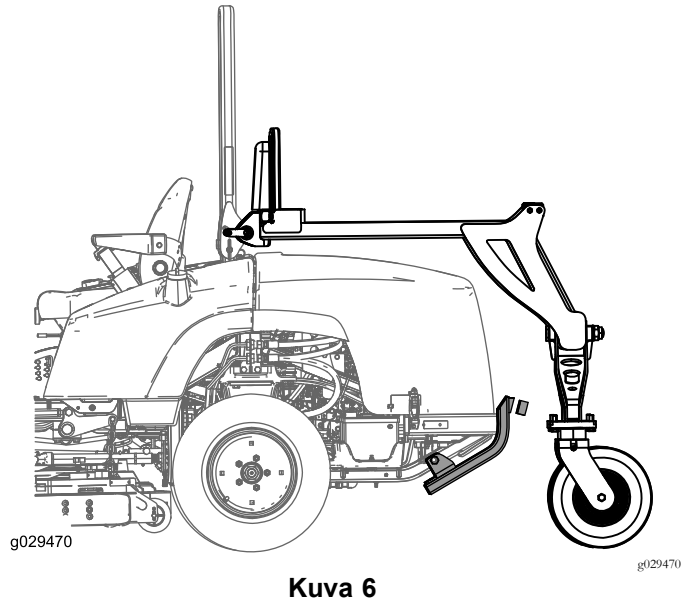
4. Irrota saranapultti, lukkolevy ja mutteri turvakaaresta. Asenna lukkolevy ja saranapultti turvakaaren sisäpuolelta, mutta älä asenna vielä mutteria ([Kuva 4](#)).

- Siirrä kannatinrunko ylös turvakaaren kiinnikkeeseen ja kiinnitä se asettamalla lukkotappi kiinnikkeen takareian läpi (Kuva 4).

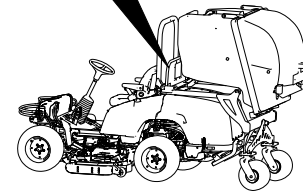
Huomaa: Sijoita lukkotappin kieleke saranapultin päähän.

- Kiinnitä saranapultti ja lukkotappi aiemmin irrotetulla mutterilla (Kuva 4).
- Irrota tappi turvakaaren toiselta puolelta ja kiinnitä kannatinrungon toinen puoli koneeseen toistamalla nämä toimenpiteet.

Oikein asennettu kannatinrunko on esitetty kuvassa (Kuva 6).



G029716



Kuva 7

- Kannatinrungon levyn aukko
 - Jäähdytin
 - Pultti (tarvitaan 4)
 - Kuljetustuet (2), irrota ja hävitä
-
- Irrota kiinnikkeet, joilla kuljetustuet on kiinnitetty jäähdytimen yläosaan, ja hävitä ne (Kuva 7).
 - Liu'uta korkea keruujärjestelmää eteenpäin, kunnes jäähdytimen etuosan kielekkeet ovat kannatinrungon levyn tasalla (Kuva 7) ja korkean keruujärjestelmän teräsheikon kielekkeet ovat kannatinrungon rei'issä kuvan mukaisesti (Kuva 8).

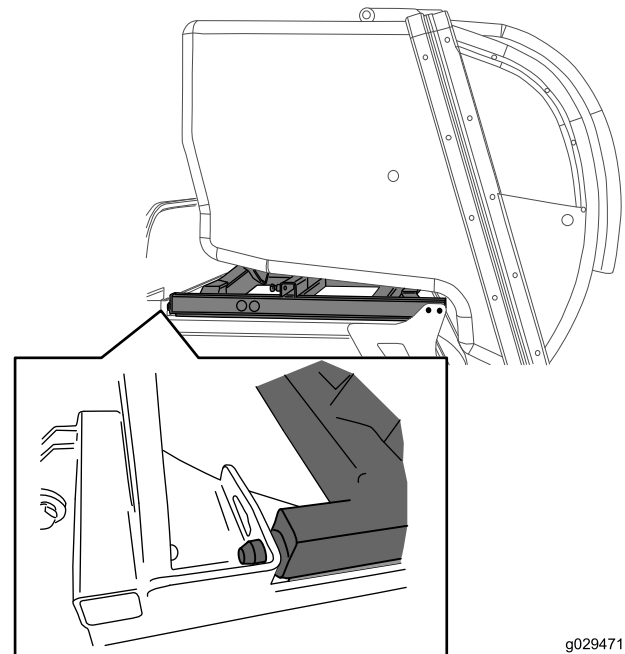
Korkean keruujärjestelmäsarjan asennus

Korkean keruujärjestelmän asennus

- Kiinnitä ja nosta korkea keruujärjestelmä nostolaitteella. Varmista, että nostamisessa käytetyt hihnat koskettavat vain säiliön alla olevaa teräsheikkoa.

Tärkeää: Älä nosta ruohonkeräintä muovisesta säiliöstä, sillä se voi vahingoittua.

- Laske korkea keruujärjestelmä hitaasti rungon päälle ja liu'uta sitä eteenpäin, kunnes säiliön etuosan jäähdytinkokoonpano on noin 2,5 cm:n päässä kannatinrungon levystä (Kuva 7).

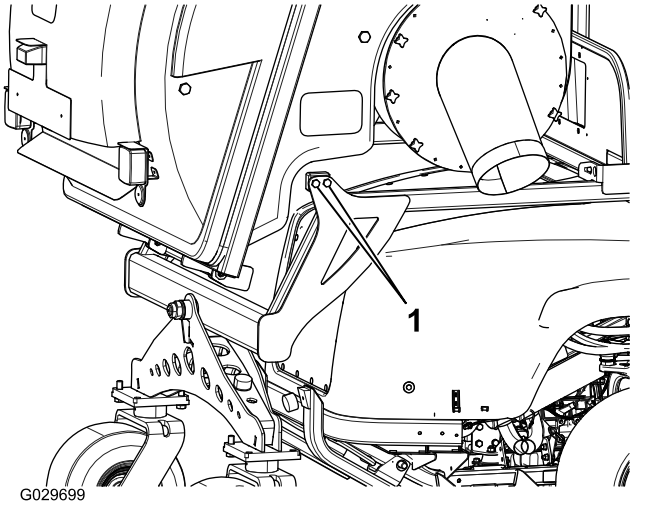


Kuva 8

g029471

g029471

- Kiinnitä jäähdytinkokoonpanon kielekkeet kannatinrunгон levyyn neljällä pultilla ja mutterilla (kaksi kokoonpanon yläpuolelle ja kaksi sen alapuolelle) (Kuva 7).
- Kiinnitä korkea keruujärjestelmä kannatinrunгон takaosaan neljällä pultilla (kaksi kokoonpanon kummallekin puolelle) (Kuva 9).



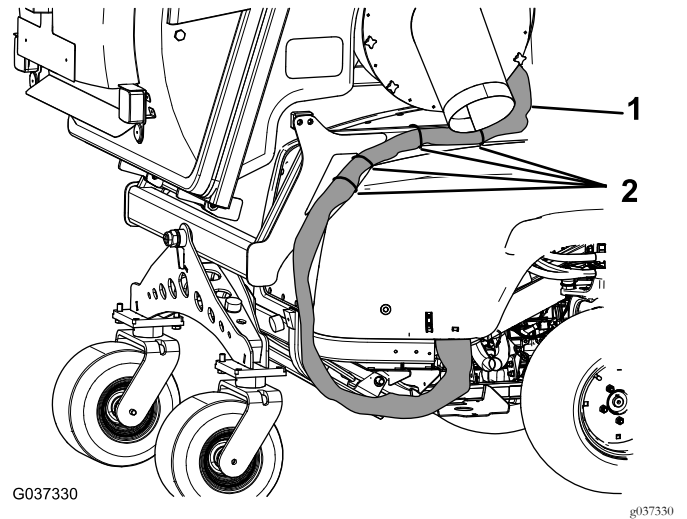
Kuva 9

- Pultit

Hydrauliletkujen liittäminen ja johdinsarjojen kytkeminen

- Vie hydrauliletku- ja johdinsarjanippu alas aiemmin sarjan 30801 tai 30898 kanssa asennettujen liittimien kohdalle (Kuva 10).

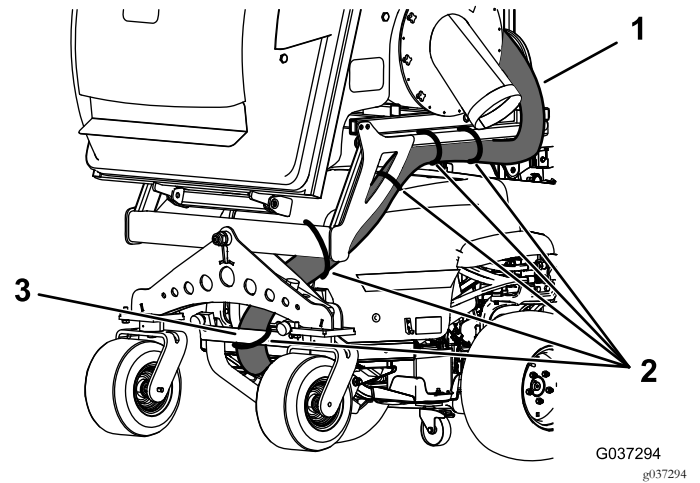
Huomaa: Vie nippu Yanmar-moottorilla varustetuissa koneissa kannatinrunگون alta ja ohjainlevyn ja puskurin välistä.



Kuva 10

Kubota-moottorilla varustetut koneet

- Letku- ja johdinsarjanippu
- Nippusiteet



Kuva 11

Yanmar-moottorilla varustetut koneet

- Letku- ja johdinsarjanippu
- Nippusiteet
- Ohjainlevy

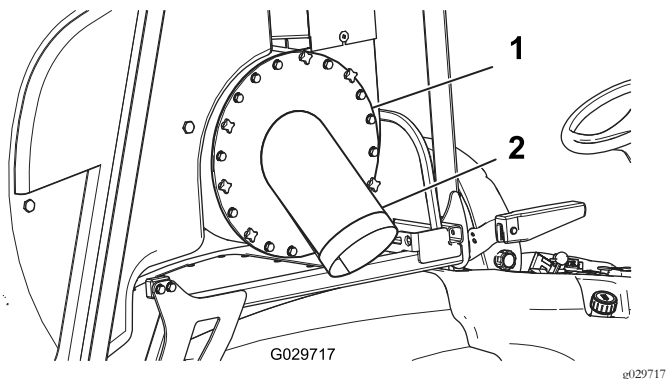
- Kytke letkut ja johdinsarja asianmukaisesti liittimiin ja liitäntöihin ja varmista, että letkut eivät roiku kaapelin päällä tai vedä sitä.
- Kiinnitä nippu kannatinrunkoon neljällä nippusiteellä kuvan osoittamissa kohdissa (Kuva 10).
- Liikuta keräysjärjestelmää ylös ja alas sen liikeradalla ja varmista, ettei nippu kiristy tai vedä mistään kohdasta.

Ruohosuppilon asennus

Huomaa: Ruohosuppilo on toimitettaessa säiliön sisällä.

- Asenna turbiinipuhaltimen kansi puhaltimen päälle nupeilla ja pulteilla (Kuva 12).

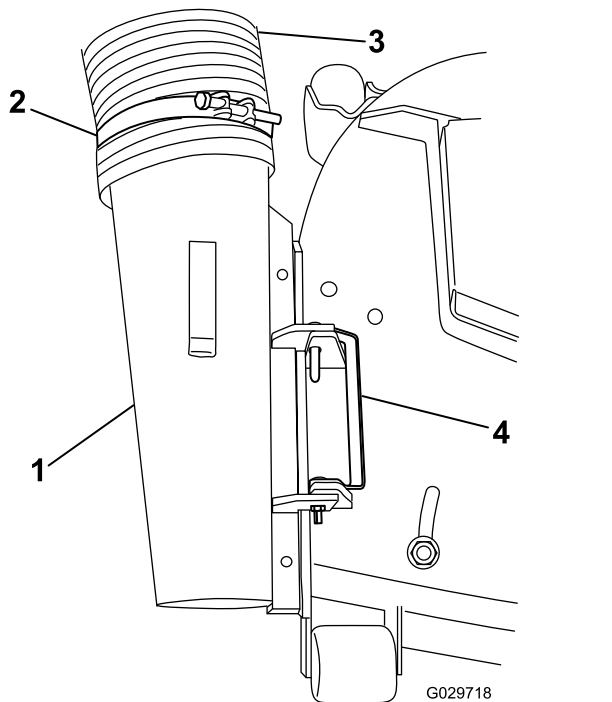
Huomaa: Varmista, että kannen putki tulee kello viiden asentoon.



Kuva 12

1. Turbiinipuhaltimen kansi 2. Putki

2. Irrota kuminen heittosuppilo, kiinnikkeet ja jousi leikkurista ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten.
3. Asenna leikkuupöydän sovitin leikkurin aukon päälle ja kiinnitä se kuvan mukaisesti tappikokoonpanolla ja mutterilla (Kuva 13).



Kuva 13

1. Leikkuupöydän sovitin 3. Ruohosuppilon letku
2. Letkunkiristin 4. Tappikokoonpano

4. Aseta suuri letkunkiristin ruohosuppilon letkun kummankin pään ympärille (Kuva 13).
5. Liu'uta letkun toinen pää leikkuupöydän sovitimen päässä olevan aukon päälle ja kiinnitä se kiristämällä letkunkiristin (Kuva 13).
6. Liu'uta toinen pää turbiinipuhaltimen kannen putken päälle (Kuva 12) ja kiinnitä se kiristämällä letkunkiristin.

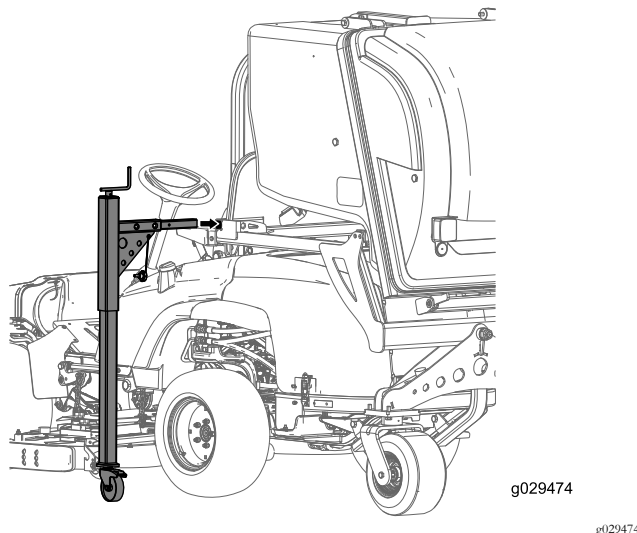
Käyttö

Pysäköintituen käyttö

1. Pysäköi kone tasaiselle ja kiinteälle maalle.

Huomaa: Jos kone on pysäköitävä pehmeälle maalle, aseta puukappale pysäköintituen alle.

2. Työnnä pysäköintituen tanko rungossa olevaan reikään ja kiinnitä se pultilla (Kuva 14).



Kuva 14

3. Irrota mutteri ja tappikokoonpano, joilla leikkuupöydän sovitin on kiinnitetty leikkuriin, ja irrota sovitin (Kuva 13). Asenna alkuperäinen kuminen heittosuppilo.

⚠ VAARA

Leikkuuyksikkö voi singota kiviä, keppejä ja muita roskia, jotka saattavat vahingoittaa sivullisia vakavasti.

Älä koskaan käytä leikkuuyksikköä ilman heittosuppiloa tai ruohonkeräintä.

4. Poista paino turvakaaren lukkotappien päältä nostamalla säiliö.
5. Irrota mutteri ja lukkotapit turvakaaren kummaltakin puolelta (Kuva 4).
6. Asenna mutterit turvakaaren kiinnityspultteihin.

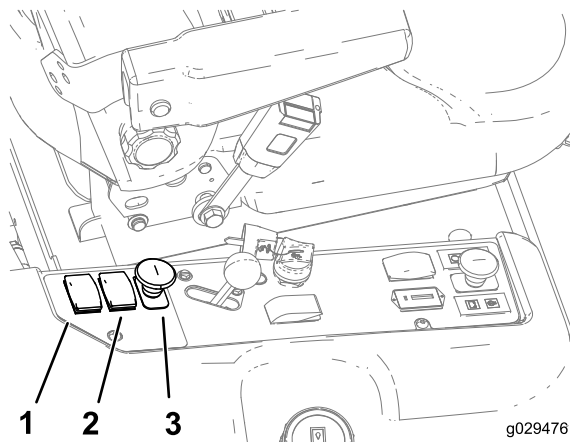
Korkean keruujärjestelmän käyttö

1. Laske moottorin nopeutta luukku suljettuna ja säiliö ala-asennossa.

Huomaa: Varmista, että leikkuuyksikkö ei ole käynnissä.

2. Käynnistä puhallin kytkemällä voimanulosoton kytkin.

Huomaa: Jos puhallin ei käynnisty, varmista, että säiliö on laskettu täysin alas.



Kuva 15

- | | |
|------------------|--------------------------|
| 1. Luukun kytkin | 3. Voimanulosoton kytkin |
| 2. Nostokytkin | |

3. Nosta hitaasti moottorin nopeutta ja käynnistä leikkuuyksikkö.
4. Kun olet lopettanut ruohon keräämisen, pysäytä leikkuuyksikkö ja kytke puhallin pois päältä.

Tärkeää: Varmista, että leikkuuyksikkö ei ole käynnissä, ennen kuin kytket puhaltimen pois käytöstä.

Huomaa: Jos säiliö nostetaan tai luukku avataan puhaltimen ollessa käynnissä, puhallin pysähtyy automaattisesti.

5. Peruuta kone keräyspisteeseen.

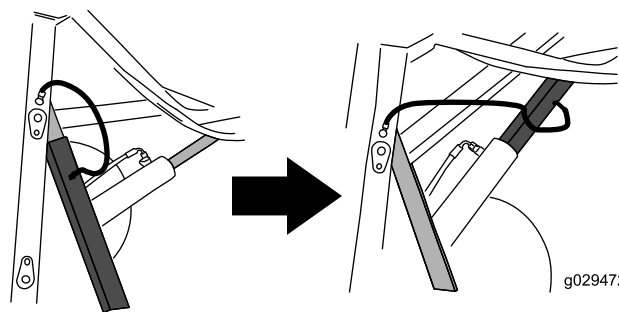
Tärkeää: Tyhjennä säiliö vain, kun kone on pysäköity kiinteälle ja tasaiselle alustalle.

6. Nosta säiliö painamalla nostokytkintä (Kuva 15).
7. Avaa säiliön luukku painamalla luukun kytkintä (Kuva 15).
8. Sulje luukku ja palauta säiliö käyttöasentoon.

Huomaa: Älä aja konetta säiliö nostettuna tai kun säiliön luukku on auki.

Kunnossapito

Asenna sylinterilukot säiliön sylinterien päälle, kun suoritat huoltotoimenpiteitä säiliö nostettuna (Kuva 16).



Kuva 16

VAARA

Säiliö voi laskeutua ollessaan yläasennossa ja vahingoittaa sen alla olevia henkilöitä.

Asenna sylinterilukot ennen sellaisia huoltotoimenpiteitä, jotka vaativat säiliön pitämistä yläasennossa.

Koneen voitelu

1. Laske säiliö ja sammuta koneen moottori.
2. Etsi ja puhdista rasvanipat rievulla.

Huomaa: Rasvanippojen sijainnit on merkitty nuolitarroilla.

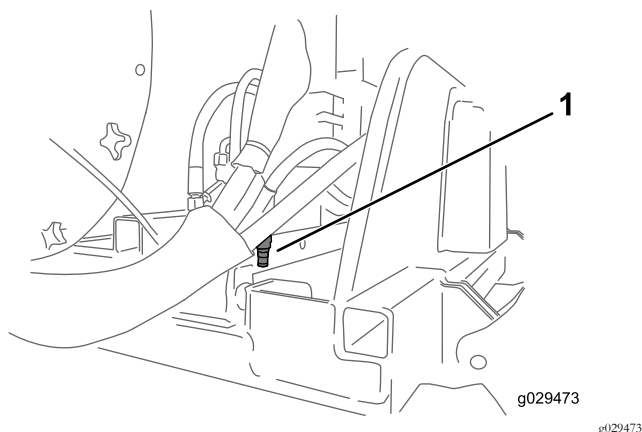
3. Liitä voitelupistooli kuhunkin nippaan ja pumpppaa niihin rasvaa, kunnes rasvaa alkaa tihkua laakereista.
4. Pyyhi pois liika rasva.

Sekvenssiventtiilin säätö

Jos säiliön luukku ei avaudu kokonaan, jos säiliö ei kallistu tyhjentämistä varten tai jos se kallistuu liian hitaasti, säädä sekvenssiventtiiliä seuraavalla tavalla:

Huomaa: Tämän venttiilin säätö lisää tyhjennyksen ja kallistuksen nopeutta.

1. Irrota venttiilin suojus (Kuva 17).



Kuva 17

1. Säätoventtiili

2. Löysää venttiilin säätöruuvun lukkomutteria.
3. Sääda painetta.

Huomaa: Pultin löysääminen nostaa painetta.

4. Kiristä lukkomutteri.
5. Kiinnitä suojus hydrauliventtiilin päälle.

Sulkeutumisvoiman säätö

1. Nosta säiliö ja avaa säiliön luukku.
2. Aseta laskeutumisuoja paikalleen (Kuva 16).
3. Irrota molemmat sylinterit tangonpuoleisesta päästä.
4. Löysää sylinterin tankojen lukkomuttereita.
5. Sääda pituutta tarpeen mukaan.
6. Kiristä lukkomutterit.
7. Asenna sylinterit.
8. Sulje säiliön luukku.

Sisäänpuhallusaukon ja säiliön välisen tiiviiden säätö

Seuraavia asetuksia muuttamalla voidaan säätää, kuinka tiiviisti keräyssäiliö asettuu puhallinaukon päälle:

- Yläsylinterin pituus
- Säiliön tuen pituus (kumisuojaus)
- Puhallinaukon sijainti

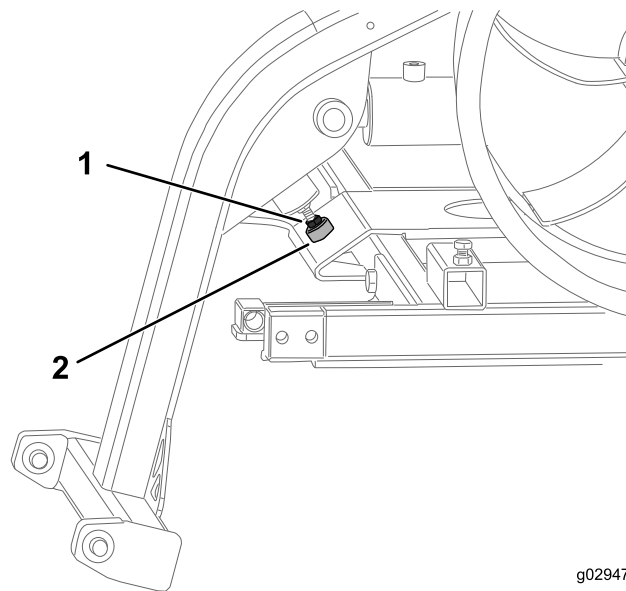
Yläsylinterin pituuden säätö

1. Laske säiliö puoliksi alas ja kiinnitä se sopivilla tuilla.
2. Kiristä yläsylinterin säiliön puolella oleva pultti. Varmista, ettei säiliö kaadu.
3. Löysää työntövarren lukkomutterit ja sääda yläsylinterin pituutta. Kierrä esimerkiksi yksi kierros.

4. Kiristä vastamutteri ja kiinnitä yläsylinterin pultti takaisin.
5. Nosta ja laske säiliö uudelleen ja tarkista, asettuuko se tiiviisti puhallinaukon päälle.

Säiliön tuen pituuden säätö

1. Nosta säiliö.
2. Estä säiliön laskeutuminen vahingossa asentamalla sylinterilukko (Kuva 16).
3. Irrota kumisuojuksen lukkomutteri.



Kuva 18

1. Lukkomutteri

2. Kumisuojaus

4. Sääda kumisuojusta niin, että säiliö asettuu tiiviisti puhallinaukon päälle.
5. Kiinnitä lukkomutterit.
6. Irrota sylinterilukko.
7. Laske säiliö.
8. Varmista, että säiliö asettuu tiiviisti puhallinaukon päälle. Jos näin ei tapahdu, toista tämä toimenpide.

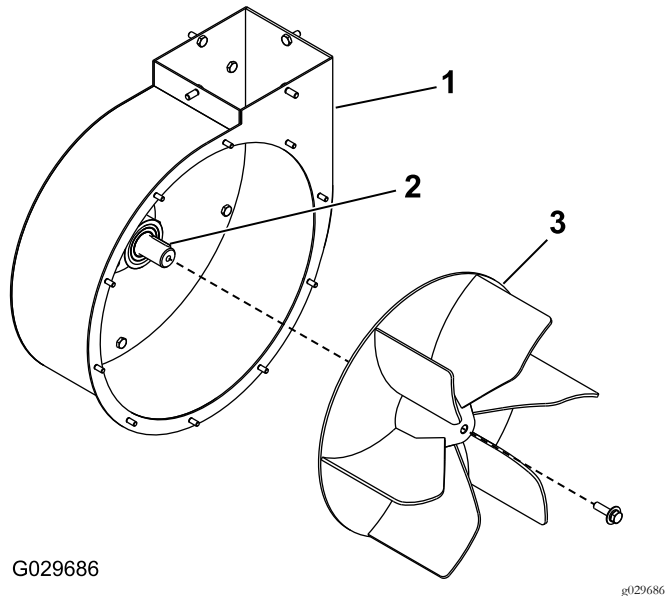
Puhallinaukon sijainnin säätö

1. Nosta säiliö.
2. Estä säiliön laskeutuminen vahingossa asentamalla sylinterilukko (Kuva 16).
3. Irrota neljä puhallinaukon mutteria.
4. Kohdista ylempi sulkupinta niin, että se on säiliön pinnan suuntainen. Sisäänpuhallusaukon ja tukirungon välisen sivuttaisraon on oltava suunnilleen saman kokoinen vasemmalla ja oikealla.
5. Asenna neljä mutteria.

Turbiinipuhaltimen irrotus ja asennus

Puhaltimen irrotus

1. Irrota turbiinipuhaltimen kansi (Kuva 12).
2. Irrota puhaltimen keskellä oleva kiinnityspultti (Kuva 19).



Kuva 19

- | | |
|------------------------------|-------------|
| 1. Turbiinin kotelo | 3. Puhallin |
| 2. Vetoakseli ja akselikiila | |

-
3. Työnnä lapa ulos vetoakselista pultilla (M16 × 80, ei sisälly toimitukseen).

Huomaa: Pidä akselikiila tallessa.

4. Vie lapa valtuutettuun huoltoon tasapainotettavaksi.

Puhaltimen asennus

1. Aseta akselikiila vetoakselin kiilauraan (Kuva 19) ja työnnä lapa vetoakseliin kuusiopultilla (M12 × 100).
2. Irrota kuusiopultti, asenna keskelle kiinnityspultti (M12 × 45) ja kiristä se momenttiin 125 N·m.
3. Asenna turbiinipuhaltimen kansi (Kuva 12).

Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
Imuaukko on tukossa.	1. Koneen ajonopeus on liian suuri olosuhteisiin nähden.	1. Käytä konetta pienemmällä nopeudella.
Imuletku tai painekanava on tukossa.	1. Letkuun on kerääntynyt ruohoa tai roskia.	1. Puhdista letku.
Imuvoima on heikko.	1. Poistosäleikkö tai -suodatin on likainen. 2. Koneen moottorin käyntinopeus on liian alhainen. 3. Yksi tai useampi hihna on löysällä.	1. Puhdista poistosäleikkö ja -suodatin. 2. Käytä konetta suuremmalla moottorin käyntinopeudella. 3. Tarkista hihnan kireys ja kiristä se tarvittaessa. (Huomautus: säiliössä on kaksinkertainen hihna käyttämässä puhallinta, ja koneen konepellin alla on yksi hihna käyttämässä pumppua.)
Puhaltimen ollessa käynnissä tuntuu voimakasta tärinää.	1. Puhaltimen lavat eivät ole tasapainossa.	1. Ota yhteys Toro-jälleenmyyjään.
Puhallin kytkeytyy pois päältä konetta käytettäessä.	1. Säiliö on auki. 2. Hydraulijärjestelmä on ylikuumentunut. 3. Puhaltimen hihna on löystynyt tai vaurioitunut. 4. Pumpun hihna on löystynyt tai vaurioitunut.	1. Varmista, että säiliö on täysin suljettu. 2. Anna koneen jäähtyä ja ratkaise kuumenemisongelma. Saat lisätietoja Toro-jälleenmyyjältä. 3. Ota yhteys Toro-jälleenmyyjään. 4. Ota yhteys Toro-jälleenmyyjään.
Hydrauliikan pikaliittimiä on vaikea irrottaa tai kytkeä.	1. Joitain pikaliittimiä on vaikea irrottaa tai kytkeä.	1. Kierrä liittimen holkkia, kunnes ohjausuloke on merkinnän kohdalla ja liittimen voi avata.

Huomautuksia:

Huomautuksia:

Liittämisvakuutus

The Toro Company, 8111 Lyndale Avenue South, Bloomington, MN, USA vakuuttaa, että asianmukaisissa vaatimustenmukaisuusvakuutuksissa ilmoitettujen Toro-mallien mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti asennettuina seuraavat yksiköt täyttävät esitettyjen direktiivien vaatimukset.

Mallinro:	Sarjanro:	Tuotteen kuvaus	Laskun kuvaus	Yleinen kuvaus	Direktiivi
30866	315000001 tai suurempi	Korkea keruujärjestelmäsarja	HIGH-LIFT COLLECTION - GM360	Ruohonkeräin, lisälaite	2006/42/EY, EN 349, EN ISO 12100, ISO 5395
30818	tai suurempi	Pysäköintitukisarja	PARKING STAND KIT-GM360 HIGH-LIFT COLL	Pysäköintituki, lisälaite	2006/42/EY, ISO 16154, FZO
30869	315000001 tai suurempi	Kannatinrunkosarja	CARRIER FRAME ASM - GM360	Kannatinrunko, lisälaite	2006/42/EY, ISO 4254

Asiaankuuluvat tekniset asiakirjat on laadittu direktiivin 2006/42/EY liitteessä VII olevan B osan vaatimusten mukaisesti.

Yhtiö sitoutuu ilmoittamaan kansallisten viranomaisten pyynnöstä näitä puolivalmisteita koskevat olennaiset tiedot. Tiedot ilmoitetaan elektronisesti.

Laitteita ei saa käyttää, ennen kuin ne on liitetty hyväksyttyihin Toro-malleihin laitteita koskevien vaatimustenmukaisuusvakuutusten ja kaikkien ohjeiden mukaisesti. Tällöin laitteiden voidaan vakuuttaa noudattavan kaikkia asiaankuuluvia direktiivejä.

Sertifioitu:



David Klis
Tekninen johtaja
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
April 1, 2015

EU:n tekninen yhteyshenkilö:

Marc Vermeiren
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

Kansainväliset jakelijat

Jakelija:	Maa:	Puhelinnumero:	Jakelija:	Maa:	Puhelinnumero:
Agrolanc Kft	Unkari	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japani	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tšekin tasavalta	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentiina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Venäjä	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Pohjois-Irlanti	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irlanti	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Suomi	358 987 00733
Equiver	Meksiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Uusi-Seelanti	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Puola	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Viro	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italia	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japani	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Itävalta	43 1 278 5100
Geomechanik of Athens	Kreikka	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkki	90 216 336 5993	Riversa	Espanja	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kiina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Tanska	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Ruotsi	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Ranska	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norja	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Kypros	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Yhdistynyt kuningaskunta	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Intia	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Yhdistyneet arabiemiirikunnat	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Unkari	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypti	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugali	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Intia	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Alankomaat	31 30 639 4611	Victus Emak	Puola	48 61 823 8369

Eurooppalainen tietosuojailmoitus

Toron keräämät tiedot

Toro Warranty Company (Toro) huolehtii asiakkaiden tietosuojasta. Takuuvaatimusten käsittelyä ja mahdollisia tuotteiden takaisinkutsukampanjoita varten pyydämme, että asiakkaat lähettävät henkilötiedot suoraan Torolle tai paikalliselle Toro-jälleenmyyjälle.

Toro-takuujärjestelmä toimii yhdysvaltalaisilla palvelimilla, eivätkä yhdysvaltalaiset tietosuojalait välttämättä tarjoa samanlaista suojaa kuin vastaavat lait asiakkaan omassa maassa.

ANTAMALLA HENKILÖTIEDOT TOROLLE ASIAKAS SUOSTUU SIIHEN, ETTÄ NÄITÄ TIETOJA KÄSITELLÄÄN TÄSSÄ TIETOSUOJAILMOITUKSESSA KUVATULLA TAVALLA.

Tapa, jolla Toro käyttää tietoja

Toro voi käyttää henkilötietoja takuuvaatimusten käsittelyyn, yhteydenottoihin mahdollisissa tuotteiden takaisinkutsukampanjoissa ja muissa mahdollisissa tarkoituksissa, joista kerrotaan erikseen. Toro voi jakaa tietoja Toron sisäryhtiöille, jälleenmyyjille ja muille liiketoimintakumppaneille näiden tarkoitusten yhteydessä. Toro ei myy asiakkaiden henkilötietoja muille yhtiöille. Toro pidättää oikeuden luovuttaa henkilötietoja lain määräämiin tarkoituksiin tai asiaankuuluvien viranomaisten pyynnöstä, Toron järjestelmien toiminnan varmistamiseksi tai Toron turvallisuuden tai muiden käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi.

Henkilötietojen säilytys

Henkilötietoja säilytetään niin kauan kuin niitä tarvitaan niiden alkuperäiseen tarkoitukseen tai muihin asianmukaisiin tarkoituksiin (kuten viranomaismääräysten noudattamiseksi) tai lain määräämän ajan.

Toron vakuutus asiakkaiden henkilötietojen tietosuojasta

Toro pyrkii säilyttämään henkilötietojen tietosuojan kohtuullisten varotoimien avulla. Lisäksi se pyrkii huolehtimaan tietojen tarkkuudesta ja paikkansapitävyydestä.

Henkilötietojen käyttö ja korjaus

Jos haluat tarkistaa henkilötietosi tai korjata niitä, lähetä sähköpostia osoitteeseen legal@toro.com.

Australian kuluttajalainsäädäntö

Australialaiset asiakkaat voivat saada lisätietoja Australian kuluttajalainsäädännöstä pakkauksen sisällä olevasta materiaalista tai paikalliselta Toro-jälleenmyyjältä.



Toron yleinen kaupallisten tuotteiden takuu

Kahden vuoden rajoitettu takuu

Ehdot ja takuunalaiset tuotteet

Toro Company ja sen sisaryhtiö Toro Warranty Company antavat yhteisen sopimuksensa mukaisesti tälle Toron kaupalliselle tuotteelle ("tuote") kahden vuoden tai 1 500 käyttötunnin* (sen mukaan, kumpi saavutetaan ensin) materiaali- ja valmistusvirhetakuu. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteita ilmestajia lukuun ottamatta (katso näiden tuotteiden erillinen takuulauselmä). Jos takuehdot täyttyvät, korjaamme tuotteen veloituksetta. Tähän sisältyy vianmääritys, työ, osat ja kuljetus. Tämä takuu alkaa sinä päivämääränä, jolloin tuote toimitetaan alkuperäiselle ostajalle.

* Koskee tuotteita, joissa on tunti-laskuri.

Takuuhuollon ohjeet

Ostajan vastuulla on ilmoittaa heti tuotteen maahantuojaalle tai valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu, jos hän uskoo tuotteessa olevan takuunalaisen vian. Maahantuojien ja jälleenmyyjien yhteystiedot sekä tiedot takuuseen liittyvistä oikeuksista ja vastuista ovat saatavana osoitteesta:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1 952 888 8801 tai +1 800 952 2740

Sähköpostiosoite: commercial.warranty@toro.com

Omistajan vastuut

Tuotteen omistajan vastuulla on huolehtia *käyttöoppaassa* esitetyistä huolloista ja säädöistä. Vaadittavien huoltojen ja säätöjen laiminlyönti voi johtaa takuuvaatimuksen hylkäämiseen.

Takuun ulkopuoliset kohteet ja viat

Kaikki takuuaikana ilmenevät tuoteviat ja häiriöt eivät ole valmistus- tai materiaali- tai virheitä. Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Tuoteviat, jotka aiheutuvat muiden kuin Toron varaosien käytöstä tai ylimääräisten tai muutettujen ei-Toro-lisävarusteiden ja tuotteiden asennuksesta ja käytöstä. Näiden valmistaja saattaa antaa erillisen takuun.
- Tuoteviat, jotka johtuvat suositeltujen huoltojen ja/tai säätöjen laiminlyönnistä. Jos Toro-tuotetta ei huolleta asianmukaisesti *käyttöoppaassa* olevien huolto-ohjeiden mukaisesti, takuu voidaan evätä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat tuotteen liian rajusta, huolimattomasta tai piittaamattomasta käytöstä.
- Kuluvat osat, ellei niitä havaita viallisiksi. Tuotteen normaalissa käytössä kuluvia osia ovat esimerkiksi jarrupalat ja -päälysteet, kytkimen päälysteet, terät, kelat, rullat ja laakerit (suljetut tai rasvattavat), kiinteät terät, syytystulpat, kääntöpyörät ja laakerit, renkaat, suodattimet, hihnat ja tietyt ruiskuttimien osat, kuten kalvot, suuttimet ja sulkuventtiilit jne.
- Ulkopuolisen tekijän aiheuttamat viat. Ulkopuolisina tekijöinä pidetään esimerkiksi säätä, varastointimenetelmiä, likaantumista sekä hyväksymättömien polttoaineiden, jäähdytysnesteiden, voiteluaineiden, lisäaineiden, lannoitteiden, veden tai kemikaalien yms. käyttöä.
- Soveltuvista vaatimuksista poikkeavien polttoaineiden (esim. bensiinin, dieselin tai biodieselin) laatuun tai toimintaan liittyvät ongelmat.
- Normaali melu, värinä, kulumisen ja haurastuminen.
- Normaali "kulumisen" kattaa esimerkiksi istuinten vaurioitumisen kulumisen tai hankaamisen seurauksena, maalipintojen kulumisen, naarmuuntuneet tarrat tai ikkunat jne.

Muut maat kuin Yhdysvallat ja Kanada

Asiakkaat, jotka ovat ostaneet Yhdysvalloista tai Kanadasta maahantuotuja Toro-tuotteita, saavat maansa, maakuntansa tai osavaltionsa mukaiset takuehdot Toro-jälleenmyyjältä. Jos Toro-jälleenmyyjä ei pysty jostain syystä toimittamaan takuuehtoja, on otettava yhteys Toro-maahantuojaan.

Osat

Huoltoaikataulun mukaisesti vaihdettavat osat kuuluvat takuun piiriin niiden määritettyyn vaihtoaikakohtaan asti. Tämän takuun mukaisesti vaihdetuille osille annetaan takuu alkuperäisen tuotetakuun ajaksi, ja ne siirtyvät Toron omistukseen. Toro tekee lopullisen päätöksen siitä, korjataanko osa tai kokoonpano vai vaihdetaanko se. Toro voi käyttää takuukorjauksiin kunnostettuja osia.

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun takuu:

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun käyttöikänsä aikana tuottama kokonaiskilowattituntimäärä on rajallinen. Tapa, jolla akkua käytetään, ladataan ja huolletaan, voi joko pidentää tai lyhentää akun kokonaiskäyttöikää. Kun laitteen akkuja käytetään, niiden mahdollistama työmäärä latauskertojen välillä vähenee hitaasti, kunnes akut ovat kuluneet loppuun. Normaalisissa käytössä loppuun kuluneiden akkujen vaihto on tuotteen omistajan vastuulla. Akkujen vaihto voi olla tarpeen tuotteen normaalin takuuajan sisällä omistajan kustannuksella. Huomaa (vain litium-ioniakku): litium-ioniakulla on vain osat kattava suhteutettu takuu kolmannelta vuodelta viidenteen vuoteen käyttöajan ja käytettyjen kilowattituntien perusteella. Lisätietoja on *käyttöoppaassa*.

Omistaja tekee huollot omalla kustannuksellaan

Moottorin viritys, voitelu, puhdistus ja kiillotus, suodattimien ja jäähdytysnesteiden vaihto sekä suositeltujen huoltojen suorittaminen ovat esimerkkejä normaaleista huoltotoimista, jotka Toro-tuotteen omistajan on tehtävä omalla kustannuksellaan.

Yleiset ehdot

Tämä takuu oikeuttaa ainoastaan valtuutetun Toro-maahantuojan tai jälleenmyyjän tekemään korjaukseen.

Toro Company ja Toro Warranty Company eivät ole vastuussa epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka liittyvät tämän takuun kattamiin Toro-tuotteisiin. Tällaisia vahinkoja voivat olla esimerkiksi korvaavan tuotteen tai huollon hankkimiseen liittyvät kustannukset kohtuullisten vikajaksojen aikana tai kustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että tuote ei ole käytettävissä takuuhuollon aikana. Alla esitetty päästötakuu, jos se on sovellettavissa, on ainoa nimenomainen takuu. Kaikki hiljaiset takuut tuotteen sopivuudesta kauppatavaraksi tai tiettyyn tarkoitukseen ovat voimassa vain tämän nimenomaisen takuun ajan.

Joissakin osavaltioissa ei sallita satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai hiljaisen takuun kestoon liittyviä rajoituksia, joten yllä mainitut poikkeukset ja rajoitukset eivät välttämättä koske kaikkia ostajia. Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain.

Moottorin takuuta koskeva huomautus:

Tuotteen päästöjen rajoitusjärjestelmä saattaa kuulua erillisen takuun piiriin Yhdysvaltojen Environmental Protection Agency EPA:n ja/tai California Air Resources Boardin CARB:n vaatimusten mukaisesti. Yllä mainitut tunti- ja rajoitukset eivät koske päästöjen rajoitusjärjestelmän takuuta. Lisätietoja on tuotteen mukana toimitetussa tai moottorin valmistajan oppaisiin sisältyvässä moottorin päästöjärjestelmän takuulauselmassa (Engine Emission Control Warranty Statement).